

DECLARATION

I, Edmund Jephcott, MA., PhD., MITI., translator to Taylor and Meyer of 20 Kingsmead Road, London SW2 3JD, do hereby declare that I am conversant with the German and English languages and that I am the translator of the attached and certify to the best of my knowledge and belief that the following is a true and correct English translation of the text of the amendments annexed to the International Preliminary Examination Report issued in respect of PCT International Application No. PCT/EP03/06518.

Signed this **8th** day of **November** 2004

EFN Jephcott

Claims

1. Target support assembly (1), comprising a support (2)
on which a target lining is arranged,
5 characterised in
that the target lining is formed by a target sleeve
(4) that is slid on to the support (2), at least one
clamping element (6) being arranged to be clampingly
effective between the support (2) and the target
10 sleeve (4).
2. Target support assembly according to claim 1,
characterised in
that the clamping element (6) is elastically active
15 and preferably is formed by a spring.
3. Target support assembly according to claim 1 or 2,
characterised in
that the clamping element (6) is arranged in a recess
20 (8) in the internal cylindrical surface of the target
sleeve (4) or in the external cylindrical surface of
the support (2) and presses elastically against the
external cylindrical surface or internal cylindrical
surface located opposite said clamping element (6).
25
4. Target support assembly according to any one of the
preceding claims,
characterised in
that the clamping element (6) has rounded or oblique
30 insertion edges (6b, 6c) on both sides facing in the
axial direction.

5. Target support assembly according to any one of the preceding claims,
characterised in
that to exert its clamping pressure the clamping
5 element (6) has a clamping arm (6a) which exerts the clamping pressure with its free end portion.
6. Target support assembly according to claim 5,
characterised in
10 that an insertion segment (6c) which forms with the clamping arm (6a) an angled or rounded roof-shaped element is arranged at the free end of the clamping arm (6a).
- 15 7. Target support assembly according to claim 6,
characterised in
that the free end of the insertion segment (6c) is supported against the clamping stress in the clamping position.
20
8. Target support assembly according to any one of the preceding claims,
characterised in
that the clamping element (6) is retained in a captive
25 manner on the part that carries it, in particular the support (2).
9. Target support assembly according to any one of the preceding claims,
30 characterised in
that the clamping element (6) is wedged between the side walls of a recess (8).

10. Target support assembly according to any one of claims
1 to 9,
characterised in
that the clamping element (6) is formed by an angled
spring, in particular an angled leaf spring comprising
5 the clamping arm (6a) and a base arm (6e).
11. Target support assembly according to claim 10,
characterised in
10 that the base arm (6e) is wedged between the side
walls of the recess (8).
12. Target support assembly according to any one of the
preceding claims,
15 characterised in
that a plurality of clamping elements (6) are provided
which preferably are distributed over the full
circumference of the support (2) or of the target
sleeve (4).
- 20 13. Target support assembly according to claim 12,
characterised in
that one or more recesses (8) is/are formed as grooves
(8a, 8b) extending in the circumferential or the axial
25 direction or helically.
14. Target support assembly according to any one of claims
1 to 3,
characterised in
30 that the clamping element (6) is made of elastically
deformable and/or elastically compressible material.

15. Target support assembly according to claim 14,
characterised in
that the clamping element (6) is made of synthetic
material and in that particles or fibres of
5 electrically and/or thermally conductive material are
embedded in the material of the clamping element (6).
16. Target support assembly according to claim 3 and
either of claims 14 and 15,
10 characterised in
that the clamping element (6) has, at least in the
area of an opening of the recess (8), a shape that is
convex, in particular rounded, viewed transversely to
the axial direction of the support.
- 15 17. Target support assembly according to claim 16,
characterised in
that the clamping element (6) and the recess (8) have
an annular configuration.
- 20 18. Target support assembly according to claim 17,
characterised in
that the clamping element (6) has, at least on its
inner side, a convexly rounded cross-sectional form
25 and the base of the recess is preferably rounded
correspondingly.
19. Target support assembly according to any one of the
preceding claims,
30 characterised in
that the length (L1) of the support (2) is greater
than the length (L2) of the target sleeve (4), and at
least one annular limiting part (9) is fixed

detachably on one or both ends of the target sleeve (4).